

METALIEN iAXE629 USB-GUITAR

Manuel d'utilisation

fr

Version 1.0 Mars 2007



www.behringer.com



METALIEN iAXE629 USB-GUITAR

1 INTRODUCTION

Merci de la confiance que tu nous as prouvée en achetant la guitare USB iAXE629 BEHRINGER.





Avec ton iAXE629, tu vas pouvoir transformer ton ordinateur en station de travail ultime autant en studio que sur scène. La guitare USB révolutionnaire iAXE629 BEHRINGER te permet d'enregistrer instantanément toutes tes meilleures idées de composition dans ton ordinateur pour ne pas risquer de les oublier. Associée à un ordinateur portable, la guitare USB iAXE629 BEHRINGER constitue la solution mobile idéale pour travailler même lorsque tu es en déplacement, que ce soit en train ou à l'hôtel.

Ton iAXE629 est vendue avec un superbe logiciel spécialisé modélisant des amplis guitare et des pédales d'effet ainsi qu'avec des morceaux d'accompagnement aux formats MP3, WAV et AIFF pour Mac ou PC.

1.1 Avant de commencer

1.1.1 Livraison

Ton iAXE629 a été emballée avec le plus grand soin dans nos usines pour lui garantir un transport en toute sécurité. Cependant, si l'emballage te parvient endommagé, vérifie qu'elle ne présente aucun signe extérieur de dégâts.


-  **En cas de dommages, ne nous renvoie PAS la guitare mais informe ton revendeur et la société de transport sans quoi tu perdras tout droit aux prestations de garantie.**
-  **Utilise toujours l'emballage d'origine pour stocker ou expédier ta guitare afin de lui épargner tout risque de dommages.**
-  **Ne laisse jamais d'enfant sans surveillance jouer avec ta guitare ou son emballage.**
-  **Pense à respecter l'environnement si tu jettes tout ou partie de l'emballage.**

1.1.2 Mesures de sécurité

N'appuie pas ta guitare contre un mur : quelqu'un pourrait la renverser et l'endommager.

Ne couche pas ta guitare par terre ou sur un lit : quelqu'un pourrait marcher ou s'asseoir dessus et l'endommager.

Ne laisse pas ta guitare dans le coffre d'une voiture par temps extrêmement chaud ou froid car les importants changements de température et d'hygrométrie peuvent fausser ta guitare !

 **Il est possible que la qualité sonore du produit soit amoindrie par le voisinage de puissants émetteurs radio/télé ou d'importantes sources de hautes fréquences. Dans ce cas, augmente la distance entre l'émetteur et l'appareil et utilise exclusivement des câbles audio blindés.**

1.1.3 Enregistrement en ligne

Enregistre rapidement ton nouvel équipement BEHRINGER sur le site www.behringer.com (ou www.behringer.fr). Tu y trouveras également nos conditions de garantie.

Au cas où ton produit tombe en panne, nous tenons à ce qu'il soit réparé dans les plus brefs délais. Pour ce faire, contacte le revendeur BEHRINGER chez qui tu as acheté ton matériel. Si ton détaillant est loin de chez toi, tu peux également t'adresser directement à l'une de nos filiales. Tu trouveras la liste de nos filiales dans l'emballage d'origine de ton produit (« Global Contact Information/European Contact Information »). Si tu n'y trouves pas de contact pour ton pays, adresse-toi au distributeur le plus proche de chez toi. Tu trouveras également les contacts BEHRINGER dans la zone « Support » du site www.behringer.com.

Le fait d'enregistrer ton produit ainsi que sa date d'achat simplifie grandement sa prise en charge sous garantie.

Merci pour ta coopération !

2. COMMANDES ET CONNEXIONS

Tu peux câbler ton iAXE629 soit directement à ton ampli grâce à sa sortie jack, soit directement à ton ordinateur PC ou Mac à l'aide du câble USB fourni. Ce dernier transporte aussi la tension d'alimentation nécessaire à ton iAXE629 pour fonctionner en USB.

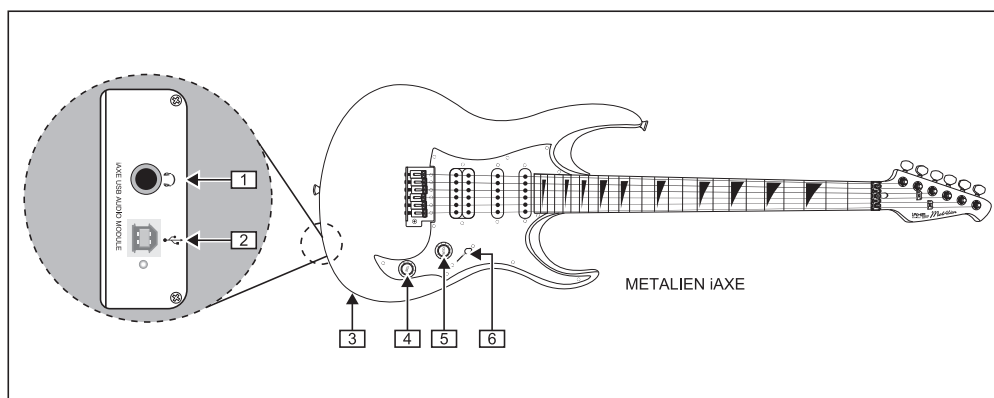

























Fig. 2.1 : Commandes et connexions

METALIEN iAXE629 USB-GUITAR

- 1 Tu peux relier un casque audio standard à la sortie casque sur jack.
 - 2 Utilise le connecteur *USB* pour raccorder ta guitare à ton ordinateur. La LED bleue s'allume pour indiquer que la liaison est correctement établie.
 - 3 Utilise cette sortie sur jack pour raccorder ton iAXE629 à un ampli guitare (voir Fig. 4.2).
 - 4 Utilise le potentiomètre *TONE* pour régler les hautes fréquences de la guitare.
 - 5 Le potentiomètre *VOLUME* détermine le volume sonore de la guitare. Pour régler le volume d'écoute au casque, tu devras utiliser le logiciel de l'ordinateur.
-  Ces potentiomètres modifient uniquement le signal délivré par les sorties conventionnelle et USB.

-  Des volumes sonores élevés peuvent endommager ton système auditif ainsi que ton casque audio et tes haut-parleurs. Avant d'allumer ton système, place le potentiomètre *VOLUME* de la guitare en butée gauche. Joue toujours à des puissances raisonnables.
-  Si tu utilises ta guitare avec le logiciel *GUITAR COMBOS* fourni, note que le réglage de volume des amplis virtuels est sauvegardé dans chaque preset. Par conséquent, des sautes de volume très importantes peuvent survenir lors des changements de preset.
- 6 Utilise le *SELECTEUR DE MICROS* de la guitare pour choisir une combinaison de micros (voir Tab. 2). Chaque position possède son propre son.

fr

| Combinaisons de micros | | | | | |
|------------------------|---|--|---|--|---|
| Sélecteur de micro |  1. Manche |  2. Manche/centre |  3. Centre |  4. Centre/chevalet |  5. Chevalet |
| Micro manche |  |  |  |  |  |
| Micro central |  |  |  |  |  |
| Micro chevalet |  |  |  |  |  |

Tab. 2 : Combinaisons de micro de ta METALIEN iAXE629 (gris = activé, blanc = désactivé)

3. AVERTISSEMENTS

- Veille à manipuler prudemment le câble USB branché à ta guitare pour ne pas casser son connecteur et ne pas détériorer l'embase USB. Veille tout particulièrement à ne pas poser la guitare en appui sur le connecteur USB.
- Accordage et entretien de ta guitare : à ce sujet, lis le manuel du guitariste fourni.
- Réglage de ta guitare (système de vibrato, justesse de l'octave et hauteur des cordes) : tu trouveras plus d'informations à ce sujet sur notre site Internet. Cependant, nous te recommandons de faire régler ta guitare par un professionnel.
- Changement des cordes d'une guitare équipée d'un système de vibrato : nous te recommandons de retirer, de remplacer et d'accorder les cordes de la guitare les unes après les autres afin que le vibrato reste constamment en équilibre. Ainsi, tu évites également tout risque de casser la corde que tu es en train de changer en lui faisant subir une tension trop importante. Si tu enlèves toutes les cordes de ta guitare en une fois, il te faudra beaucoup de temps pour rétablir l'équilibre du vibrato résultant de la force exercée par les cordes et de la contre-force produite par les ressorts du bloc vibrato.

METALIEN iAXE629 USB-GUITAR

4. EXEMPLES D'UTILISATION

Ton iAXE629 est une guitare hors-norme. Tu peux la brancher directement à ton ordinateur pour t'enregistrer, faire le boeuf sur un accompagnement ou jouer avec des amplis et des effets logiciels modélisés. Ton iAXE629 te permet de travailler immédiatement et partout. Branche-toi et joue !

4.1 Câblage en USB

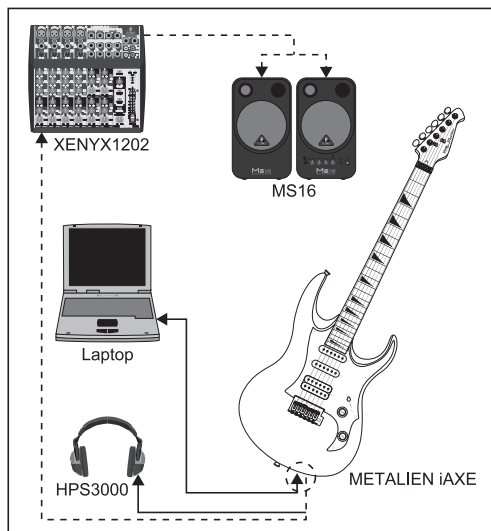


Fig. 4.1 : Câblage de la guitare en USB

Raccorde ton iAXE629 à ton ordinateur avec le câble USB fourni. La liaison USB transporte la tension d'alimentation nécessaire au fonctionnement du module USB intégré à la guitare. La LED bleue sous le connecteur USB ([2]) s'allume et l'ordinateur identifie la présence d'un périphérique audio USB.

Relie un casque audio à la sortie PHONES située au-dessus du connecteur USB de la guitare. Si tu ne veux pas jouer au casque, tu peux aussi utiliser la sortie PHONES pour alimenter des moniteurs actifs tels que les MONITOR SPEAKERS MS16 BEHRINGER. Si tu possèdes une table de mixage, raccorde l'entrée d'un canal stéréo de la console à la sortie PHONES de la guitare et relie les moniteurs à la sortie Control Room de la console.

4.2 Câblage à un ampli guitare

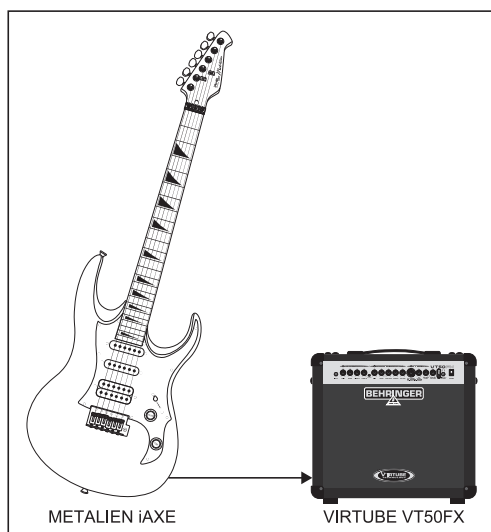


Fig. 4.2 : Câblage à un ampli guitare

Tu peux également utiliser ton iAXE629 avec un ampli comme s'il s'agissait d'une guitare traditionnelle sans connecteur USB. Pour cela, relie la sortie sur jack ([3]) à l'entrée instrument de l'ampli. Cette solution te permet de jouer sans ordinateur, par exemple pour répéter avec ton groupe.

La sortie guitare conventionnelle de ton iAXE629 est indépendante de la sortie USB afin que tu puisses les utiliser simultanément. Tu pourras donc t'enregistrer avec l'ordinateur via la sortie USB tout en t'écoutant directement via ton ampli. Cette méthode permet de contourner tout éventuel problème de latence et d'enregistrer le signal brut de ta guitare tout en t'écoutant jouer avec le son de ton ampli habituel. Ensuite, tu pourras traiter le signal brut enregistré avec diverses simulations d'ampli et d'effet grâce aux plug-ins de l'ordinateur. Cette méthode d'enregistrement et de monitoring permet également d'économiser les ressources processeur pendant l'enregistrement.

4.3 Utilisation avec le V-AMP BEHRINGER

Ton iAXE629 et le V-AMP BEHRINGER forment le duo idéal pour le monitoring sans latence dans le cadre d'enregistrements multipistes ! Réalise le câblage de la façon suivante :

- Utilise un câble instrument standard pour relier la sortie normale de ton iAXE629 à l'entrée instrument du V-AMP.
- Utilise un câble symétrique monté en jacks pour relier la sortie casque de ton iAXE629 à l'entrée auxiliaire Aux du V-AMP. A présent, tu peux utiliser le bouton Aux Level du V-AMP pour régler le volume sonore du signal d'écoute.
- Relie le connecteur USB de ton iAXE629 à ton ordinateur pour pouvoir enregistrer le signal de la guitare.

Pendant que tu enregistres le signal brut de la guitare dans ton ordinateur à l'aide d'un programme de séquençage tel que le logiciel KRISTAL fourni, tu peux régler le signal d'écoute (monitoring) de ta guitare avec les fonctions du V-AMP. Au mixage, tu pourras ensuite utiliser des plug-ins VST pour traiter le signal brut enregistré dans l'ordinateur.

5. LIAISONS AUDIO

Les deux sorties sur jacks ainsi que le connecteur USB de ton iAXE629 te permettent de couvrir de nombreuses applications. La sortie guitare conventionnelle sur jack est destinée au câblage de ta guitare avec un ampli. Le connecteur USB te permet quant à lui de transformer ton ordinateur en véritable studio d'enregistrement.

Que tu joues en groupe ou seul, en studio ou à la maison, les différents câblages possibles restent toujours les mêmes :

5.1 Câblage à un ampli

Pour raccorder ta METALIEN iAXE629 à un ampli guitare, utilise un câble instrument blindé et sans microphonie (câble à faible bruit mécanique).

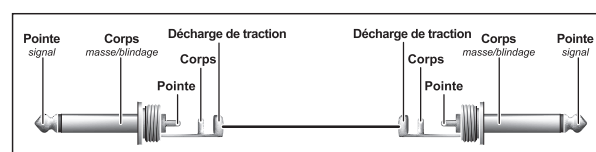


Fig. 5.1 : Câble asymétrique monté en jacks mono

METALIEN iAXE629 USB-GUITAR

5.2 Câblage d'un casque

Ton iAXE629 possède une sortie casque permettant le câblage d'un casque audio standard avec connecteur jack stéréo. Utilise un adaptateur stéréo jack/mini-jack si ton casque dispose d'un connecteur mini-jack. L'illustration suivante décrit le brochage du connecteur.

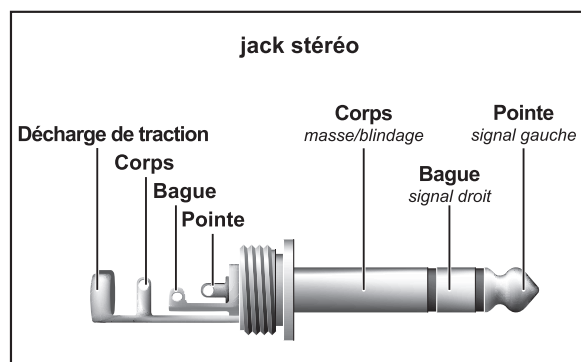


Fig. 5.2 : Jack stéréo de 6,3 mm

5.3 Câblage en USB

Ton iAXE629 possède un connecteur USB pour le câblage de la guitare avec un équipement USB comme un ordinateur, un ordinateur portable ou un lecteur MP3. Pour cette application, tu peux utiliser n'importe quel câble USB standard.

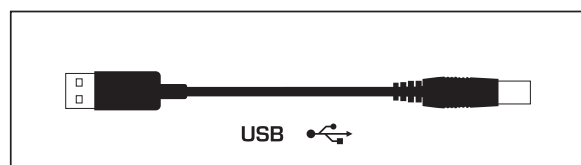


Fig. 5.3 : Câble USB

6. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

SORTIE GUITARE

Connecteur Jack asymétrique de 6,3 mm

SORTIE CASQUE

Connecteur Jack stéréo de 6,3 mm
Impédance d'entrée Env. 50 Ω
Niveau de sortie max. 4,5 dBu, 2 x 8,5 mW @ 32 Ω

USB 1.1

Connecteur Type A

TRAITEMENT NUMERIQUE

Convertisseurs 16 bits
Fréq. d'échantillonnage 32, 44.1 ou 48 kHz

ALIMENTATION ELECTRIQUE

Connecteur USB 5 V $\overline{=}$, 100 mA max.

DIMENSIONS / POIDS

Dimensions (H x L x P) Env. 1000 x 310 x 65 mm
Poids Env. 3,3 kg

CONFIGURATION MINIMALE REQUISE (PC / MAC)

| | | |
|------------------------|---|--|
| Système d'exploitation | WinXP | Mac OS X v10.3.x |
| Processeur (min.) | Intel P 700 MHz AMD Athlon 1.33 GHz | G4 733 MHz Pas de Mac avec CPU Intel |
| RAM | 256 MB | 512 MB |

LOGICIELS

Applications Voir « Guide d'installation logicielle »
Pilote Windows Pilote « BEHRINGER USB AUDIO » à hautes performances et à latence réduite pour Win 98(SE), ME, 2000 (SP3 ou SP4), XP Core Audio
Pilote Mac OS X

La société BEHRINGER apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications nécessaires peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel.

Caractéristiques techniques et apparence susceptibles d'être modifiées sans notification préalable. Contenu exact lors de l'impression. Toutes les marques mentionnées (sauf BEHRINGER, le logo BEHRINGER, JUST LISTEN, METALIEN, V-AMP, VIRTUBE et XENYX) appartiennent à leurs propriétaires respectifs et ne sont pas affiliées à BEHRINGER. BEHRINGER décline toute responsabilité concernant l'exactitude et l'intégrité des descriptions, illustrations et indications contenues ici. Les couleurs et spécifications représentées peuvent être légèrement différentes de celles du produit. Les produits sont vendus uniquement par nos revendeurs agréés. Les distributeurs et revendeurs ne sont pas des concessionnaires BEHRINGER. Par conséquent, ils ne sont en aucun cas autorisés à lier BEHRINGER par engagement ou représentation explicite ou implicite. Ce manuel est protégé par copyright. Aucun extrait de ce manuel ne peut être reproduit, transmis, photocopié ou enregistré de manière mécanique ou électronique et quels qu'en soient le but, la forme et les moyens, sans la permission écrite de BEHRINGER International GmbH. Mac est une marque de Apple Computer, Inc., déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Windows est une marque de Microsoft Corporation déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays. ASIO est une marque et un logiciel de Steinberg Media Technologies GmbH.

TOUS DROITS RESERVES. © 2007 BEHRINGER International GmbH.
BEHRINGER International GmbH,
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38,
47877 Willich-Münchheide II, Allemagne.
Tel. +49 21 54 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903